

ET

ET

ET



EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON

Brüssel 21.5.2008
KOM(2008) 308 lõplik

2008/0095 (COD)

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

**millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1638/2006, millega kehtestatakse üldsätted
Euroopa naabus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta**

(komisjoni esitatud)

SELETUSKIRI

Kavandatud määrusega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1638/2006 (millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabus- ja partnerlusinstrumendi loomiseks kohta) artiklit 23. Muutmisel on kaks eesmärki.

Esiteks tahetakse selgitada kehtivaid sätteid, mis kehtivad nende ühenduse vahendite kohta, mida haldavad finantsvahendajad seoses laenude rahastamise, aktsiakapitali investeerimise, tagatisfondide või investeerimisfondidega. Olemasolev tekst on mitmeti mõistetav võimaluste osas jätkata kõnealuste vahendite investeerimist (näiteks käibefondi mehhanismi kaudu). Vahendite taaskasutamine on tavapärane tegevusviis tehingute puhul, kuhu on kaasatud riskikapital ja laenude rahastamine. Seeläbi on võimalik reinvesteerida vahendid, mis saadakse tagasi vanadest laenudest ja investeringutest. Nii toovad vahendid täiendavat kasu abisaajale ja suurendavad abi mõju. Selguse saavutamine kõnealuses küsimuses on oluline ja kiireloomuline ka seepärast, et sarnased tehingud võivad aset leida ka naabuspoliitika investeerimisvahendi raames, mis käivitub üsna pea.

Teiseks võimaldab kavandatud muudatus Euroopa Investeerimispangal reinvesteerida Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastu raames vahendeid, mis on tagasi makstud minevikus tehtud tehingutest, mida rahastati MEDA ja varasemate Alžeeria, Küprose, Egiptuse, Kreeka, Jordaania, Liibanoni, Malta, Maroko, Süüria, Tuneesia ja Türgiga sõlmitud finantsprotokollide kohaselt (tagasimaksed). Tagasimaksete hulka kuuluvad laenu põhiosa tagasimaksed ja investeringutest saadud kasu (sealhulgas intressid, dividendid, osaluse müümisest saadud kasum/kahjum ja panga kohaldatud trahvid). Reinvesteerimine toimub vastavalt käesolevale määrusele.

2006. aastal vaadati Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastu läbi. Läbivaatamine hõlmas Euroopa Investeerimispanga antud laenusid ja ELi eelarvelisi vahendeid, mida haldab Euroopa Investeerimispank ja mida kasutatakse riskikapitaliks, tehniliseks abiks, intressitoetusteks ja erilaenudeks. Et paremini ära kasutada olemasolevaid vahendeid, tegi komisjon Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastu teatises¹ ettepaneku kasutada tagasimakseid uutes riskikapitalitehingutes. Kõnealuse ettepaneku kinnitas majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu (2006. aasta novembris), toonitades, et Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastut tuleks täiendavalt edasi arendada ja täiustada. Et varasemates määrustes ei olnud selgesõnaliselt sätestatud vahendite reinvesteerimise võimalust, tagastatakse praegu tagasimaksed ühenduse eelarvesse vahetult pärast seda, kui abisaaja on need Euroopa Investeerimispannale tagasi maksnud. Kavandatud muudatus võimaldataks Euroopa Investeerimispangal reinvesteerida kõnealuseid vahendeid Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastu raames kuni ajani, kui komisjon otsustab programmi lõpetada.

Selleks et peatada tagasimaksete tagasi maksmine ja vältida Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastu raames tulevasteks programmideks kasutada olevate vahendite kahanemist seni, kuni arutatakse kavandatud muudatust, taotleb komisjon vahetult pärast käesoleva ettepaneku vastuvõtmist, et Euroopa Investeerimispank peataks tagasimaksete tegemise ühenduse eelarvesse ja hoiaks kõnealused summad intressi tooval kontrol, kuni õigusloomepädev institutsioon on kavandatud muudatuse vastu võtnud. Kui muudatus võetakse vastu, lubatakse Euroopa Investeerimispangal vahendid reinvesteerida.

¹ Komisjoni teatis nõukogule – Euroopa – Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastu (FEMIP) hindamine ja tulevikuvõimalused (KOM(2006) 592 (lõplik), 17.10.2006).

Kui muudatust ei võeta vastu, tagastatakse Euroopa Investeerimispanka kontodel olevad vahendid (ja teenitud intressid) kohe ühenduse eelarvesse.

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1638/2006, millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 179 ja 181a,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras²

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1638/2006, millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta, luuakse raamistik ühenduse abi andmiseks naabuspoliitika riikidele ja Venemaale.
- (2) Selleks et toetada investeerimist infrastruktuuri ja erasektori arengut, on oluline kasutada ühenduse abi võimalikult tõhusalt sellisteks meetmeteks nagu laenude rahastamine, aktsiakapitali investeerimine, tagatisfondid või investeerimisfondid, mida haldavad Euroopa Investeerimispank ja muud finantsvahendajad.
- (3) Kõnealused meetmed oleksid tõhusamad, kui finantsvahendajatel oleks lubatud reinvesteerida meetmete raames kasutatud vahendite tagasimaksed uutesse tehingutesse.
- (4) Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastu on olnud edukas vahendite suunamisel Vahemere piirkonda, laenates eraettevõtjatele ja tehes infrastruktuuriinvesteeringuid, mis parandavad ettevõtluskeskkonda.
- (5) Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastu edukamaks muutmiseks on oluline, et Euroopa Investeerimispangal oleks lubatud reinvesteerida Vahemere piirkonnas asuvatesse kolmandatesse riikidesse tagasimaksed, mis tulenevad lisas loetletud määruste ja otsuste alusel toimunud tehingutest.
- (6) Käesoleva määruse kohaldamisel käsitletakse laenude intresse, investeeringutelt saadud dividende, osaluse müügist tulenevat kasumit ja kahjumit ning kohaldatavaid trahve kui Euroopa Investeerimispanga saadud kasu.
- (7) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 1638/2006 vastavalt muuta,

² Euroopa Parlamendi ... arvamus ja nõukogu ... otsus.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 1638/2006 muudetakse järgmiselt:

- (1) Artikli 23 lõige 2 asendatakse järgmisega:
 2. Komisjon võtab iga juhtumi puhul eraldi vastu lõike 1 rakendussätteid, mis käsitlevad eelkõige riskide jagamist, rakendamise eest vastutava vahendaja tasustamist, vahendite kasutamist, nende taaskasutamist või sissenõudmist ning tegevuse lõpetamist.
- (2) Artiklile 23 lisatakse lõige 3:
 3. Komisjon võib võtta vastu otsuse, et Euroopa Investeerimispank reinvesteerib lisas viidatud määruste ja otsuste kohaselt tehtud kapitali tagasimaksud ja saadud kasu käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluvatesse Vahemere piirkonna riikidesse.

Artikkel 2

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, [...]

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

[...][...]

Lisa

Põhjenduses 5 ja artikli 1 lõikes 2 viidatud määrused ja otsused

Esimesed finantsprotokollid

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2210/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 263, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2211/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 264, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2212/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 265, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2213/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 266, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2214/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 267, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2215/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 268, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2216/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 269, 27.9.1978, lk 1).

Teised finantsprotokollid

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3177/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokollu sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3178/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokollu sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 8).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3179/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokollu sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 15).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3180/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokollu sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 22).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3181/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokollu sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 29).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3182/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokollu sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 36).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3183/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokollu sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 43).

Kolmandad finantsprotokollid

Nõukogu otsus nr 88/30/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 1).

Nõukogu otsus nr 88/31/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 9).

Nõukogu otsus nr 88/32/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 17).

Nõukogu otsus nr 88/33/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 25).

Nõukogu otsus nr 88/34/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 33).

Nõukogu otsus nr 88/453/EMÜ, 30. juuni 1988, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel (EÜT L 224, 13.8.1988, lk 32).

Nõukogu otsus nr 92/549/EMÜ, 16. november 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 352, 2.12.1992, lk 21).

Neljandad finantsprotokollid

Nõukogu otsus nr 92/44/EMÜ, 19. detsember 1991, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahel (EÜT L 18, 25.1.1992, lk 34).

Nõukogu otsus nr 92/206/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 13).

Nõukogu otsus nr 92/207/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 21).

Nõukogu otsus nr 92/208/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 29).

Nõukogu otsus nr 92/209/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 37).

Nõukogu otsus nr 92/548/EMÜ, 16. november 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel (EÜT L 352, 2.12.1992, lk 13).

Nõukogu otsus nr 94/67/EÜ, 24. jaanuar 1994, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 32, 5.2.1994, lk 44).

Küpros, Kreeka, Malta ja Türgi

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2760/78, 23. november 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Küprose Vabariigi vahelise finantsprotokolli sõlmimise kohta (EÜT L 332, 29.11.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 787/84, 26. märts 1984, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Küprose Vabariigi vahel (EÜT L 85, 28.3.1984, lk 37).

Nõukogu otsus nr 90/153/EMÜ, 26. veebruar 1990, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Küprose Vabariigi vahel (EÜT L 82, 29.3.1990, lk 32).

Nõukogu otsus nr 95/485/EÜ, 30. oktoober 1995, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse ja Küprose Vabariigi vahel (EÜT L 278, 21.11.1995, lk 22).

Nõukogu otsus 1999/258/EÜ, 30. märts 1999, protokolli sõlmimise kohta, millega pikendatakse ajavahemikku neljandas Euroopa Ühenduse ja Küprose Vabariigi vahel sõlmitud finants- ja tehnilise koostöö protokollis sätestatud summade kasutamiseks (EÜT L 100, 15.4.1999, lk 25).

Nõukogu otsus 78/666/EMÜ, 25. juuli 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Kreeka vahelise finantsprotokolli sõlmimise kohta (EÜT L 225, 16.8.1978, lk 25).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 939/79, 23. aprill 1976, millega sõlmitakse Euroopa Majandusühenduse ja Malta vahelise assotsieerumislepingu finantsprotokoll ja protokoll, millega nähakse ette Euroopa Ühenduse ja Malta vahelise assotsieerumislepinguga seotud teatavad sätted (EÜT L 111, 28.4.1976, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2458/86, 7. juuli 1986, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Malta Vabariigi vahel (EÜT L 216, 5.8.1986, lk 1).

Nõukogu otsus nr 89/378/EMÜ, 12. juuni 1989, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Malta vahel (EÜT L 180, 27.6.1989, lk 46).

Nõukogu otsus nr 95/484/EÜ, 30. oktoober 1995, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Malta Vabariigi vahel (EÜT L 278, 21.11.1995, lk 14).

Nõukogu otsus 1999/259/EÜ, 30. märts 1999, protokolli sõlmimise kohta, millega pikendatakse ajavahemikku neljandas Euroopa Ühenduse ja Malta Vabariigi vahel sõlmitud finants- ja tehnilise koostöö protokollis sätestatud summade kasutamiseks (EÜT L 100, 15.4.1999, lk 31).

Nõukogu otsus 79/281/EMÜ, 5. märts 1979, Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahelise finantsprotokolli sõlmimise kohta (EÜT L 67, 17.3.1979, lk 14).

Horisontaalsed määrused

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3973/86, 22. detsember 1986, mis käsitleb ühenduse ning Alžeeria, Maroko, Tuneesia, Egiptuse, Liibanoni, Jordaania, Süüria, Malta ja Küprose vahel sõlmitud finants- ja tehnilise koostöö protokollide kohaldamist (EÜT L 370, 30.12.1986, lk 5).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1762/92, 29. juuni 1992, ühenduse ja Vahemere piirkonna kolmandate riikide vahel sõlmitud finants- ja tehnilise koostöö protokollide rakendamise kohta (EÜT L 181, 1.7.1992, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1763/92, 29. juuni 1992, finantskoostöö kohta kõigi Vahemere piirkonna kolmandate riikidega (EÜT L 181, 1.7.1992, lk 22).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1488/96, 23. juuli 1996, Euroopa–Vahemere partnerluse raames toimuva majandus- ja sotsiaalstruktuuride reformiga kaasnevate finants- ja tehniliste meetmete (MEDA) kohta (EÜT L 189, 30.7.1996, lk 1). Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2112/2005.

**FINANTSSELGITUS ETTEPANEKUTE KOHTA, MILLE MÕJU EELARVELE
PIIRDUB AINULT TULUDE POOLEGA**

1. ETTEPANEKU NIMETUS:

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1638/2006, millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabrus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta

2. EELARVERIDA:

Jaotise 8 peatükk 8.1: Komisjoni poolt antud laenud, artikkel 8.1.0: Vahemere piirkonnas asuvate kolmandate riikidega tehtava finantskoostöö raames antud erilaenude ja riskikapitali põhiosa tagasimaksed ja intressid.

Asjaomaseks aastaks (2008) eelarves ette nähtud summa: 26 070 788 eurot

3. FINANTSMÕJU

- Ettepanekul puudub finantsmõju
- Ettepanekul puudub finantsmõju kuludele, kuid sellel on järgmine mõju tuludele:

miljonites eurodes (üks koht pärast koma)

miljonites eurodes (üks koht pärast koma)

Eelarverida			
Jaotis 8	Laenutehingud		
Peatükk: 81	Komisjoni poolt antud laenud		
Artikkel 810	Vahemere piirkonnas asuvate kolmandate riikidega tehtava finantskoostöö raames antud erilaenude ja riskikapitali põhiosa tagasimaksed ja intressid		35 (hinnanguliselt)

Olukord pärast meetme rakendamist					
	[n+1]	[n+2]	[ulter. -]		
Artikkel 8.1.0	p.m.	p.m.	p.m.		

* Tabelis esitatud arve tuleks käsitleda ligikaudse hinnanguna. Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastu raames ei reinvesteerida 2008. aastal enne käesoleva ettepaneku vastuvõtmist tagasimakstud vahendeid. Tähelepanu tuleks pöörata sellele, et täpsete hinnangute andmine on väga keeruline, sest osad tagasimaksed tulenevad riskikapitalitehingutest ning on kõrge riskiastme tõttu väga kulukad.

Kavandatud lõike 3 lisamine artiklile 23 annab komisjonile võimaluse lubada Euroopa Investeerimispangal reinvesteerida vahendid, mis saadakse nende tehingute tagasimaksetena,

mida tehti MEDA ja varasemate Vahemere piirkonna riikidega sõlmitud finantsprotokollide kohaselt. Selle tulemusena lükatakse kõnealuste vahendite tagasimaksmine ühenduse eelarvesse edasi ja vahendeid kasutatakse edasi infrastruktuuri investeringuteks ja erasektori arengu toetamiseks Vahemere piirkonnas.

4. PETTUSEVASTASED MEETMED

Ühenduse finantshuvide kaitsmine ja võitlus eeskirjade eiramise ja pettuste vastu moodustavad Euroopa naabus- ja partnerlusinstrumendi määruse lahutamatu osa.

Käesoleva muudatusega hõlmatud meetmete puhul vastutab Euroopa naabus- ja partnerlusinstrumendi vahendite kasutamise haldusjärelevalve eest koostöötalitus EUROPEAID. Juhul kui selline leping puudub, sõlmitakse ühenduse vahendeid haldavate finantsvahendajatega leping, mis käsitleb kõiki Euroopa naabus- ja partnerlusinstrumendi määruse uues artikli 23 lõikes 2 nimetatud küsimusi.

Sellises lepingus sätestatakse selgesõnaliselt komisjoni, sealhulgas Euroopa pettustevastase Ameti (OLAF) poolne meetmega seotud kulutuste järelevalve ja finantskontroll ning kontrollikoja poolne auditeerimine, mis vajadusel viiakse läbi kohapeal. Finantsvahendajatelt taotletakse luba, et komisjon (OLAF) võiks teostada kohapeal kontrolli ja inspekteerida kooskõlas nõukogu 11. novembri 1996. aasta määrusega (Euratom, EÜ) nr 2185/96, mis käsitleb komisjoni kohapealset kontrolli ja inspekteerimist, et kaitsta Euroopa ühenduste finantshuve pettuste ja igasuguse muu eeskirjade eiramise eest.